

## Application for admittance

I (we) hereby apply for admittance to membership in Sercos Asia e. V., called in the following "SAS", with effect from: \_\_\_\_\_

The complete address as mentioned below may be presented to members of SAS for information purposes. The company address and the company logo may be used by SAS for promotion purposes (e.g. brochures, homepage).

I (we) hereby accept the presently valid version of the articles of association, the rules for cooperation in committees and working groups and the rules for intellectual property rights. I (we) am (are) aware of and accept the fact that some work of SAS is based on English language. To fix the annual membership contribution fee, I (we) apply for subscription in:

## 入会申込書

私(私達)は、Sercos Asia e.V. (以下 SAS と称する) への入会を、次の日付で申し込みます \_\_\_\_\_

以下に記載の住所全体は、SAS の会員に情報目的で提供できます。会社住所と会社ロゴを、SAS は、プロモーションの目的で利用できます (例: カタログ、ホームページ)。

私(私達)はここに、現在有効な版の定款、委員会およびワーキンググループでの協力に関する規則、知的財産に関する規則に同意します。私(私達)は SAS の作業によっては英語を使用して行われることを知っており、これに同意します。年会費を決定するために、私(私達)は以下の通り申し込みます。

### 1. Category:

会員の種類: \_\_\_\_\_

### Company:

会社名: \_\_\_\_\_

### 2. Legal form:

会社等の種類: \_\_\_\_\_

### Dept:

部門: \_\_\_\_\_

### 3. Number of employees in company:

従業員数: \_\_\_\_\_

### Address:

住所: \_\_\_\_\_

### 4. Name of representative:

代表者名: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Company seal / 社印

Date / 日付

Binding signature / 入会責任者記名とサイン

## Categories / 会員の種類

According to § 11 of the articles of SAS, the following fees are collected for supporting the purposes of the association.

A. Basic membership: 0 € / year

B. Advanced / limited membership:

B1 500 € / year, for companies

B2 250 € / year, for institutes and non-profit organizations

C. Full membership:

C1 Suppliers of controls, drives and other automation components

C1.1 with more than 250 employees 7,500 € / year

C1.2 with 51 up to 250 employees 5,000 € / year

C1.3 with 21 up to 50 employees 2,500 € / year

C1.4 with 11 up to 20 employees 1,500 € / year

C1.5 with up to 10 employees 1,000 € / year

C2 Machine builders and end users 1,500 € / year

C3 Manufacturers of hardware components 1,000 € / year

C4 Institutes and non-profit organizations 500 € / year

SAS 定款第 11 条に従い、協会の目的を支援するために、以下の会費を申し受けます:

A. ベーシック会員: 年間無料

B. アドバンス / 制限付き 会員:

B1 企業: 500 ユーロ / 年

B2 研究機関、非営利組織: 250 ユーロ / 年

C. 正会員:

C1 制御、ドライブ、その他オートメーションコンポーネントのサプライヤー

C1.1 従業員 250 人超: 7,500 ユーロ / 年

C1.2 従業員 51 ~ 250 人: 5,000 ユーロ / 年

C1.3 従業員 21 ~ 50 人: 2,500 ユーロ / 年

C1.4 従業員 11 ~ 20 人: 1,500 ユーロ / 年

C1.5 従業員 10 人まで: 1,000 ユーロ / 年

C2 機械メーカー (マシンビルダー) とエンドユーザー: 1,500 ユーロ / 年

C3 ハードウェアコンポーネントのメーカー: 1,000 ユーロ / 年

C4 研究機関、非営利組織: 500 ユーロ / 年

The first contribution fee has to be paid immediately after receipt of confirmation of admittance to the SAS.

初回会費は、SAS の入会の承認を受取り後、直ちに支払うものとします。

## Decision on admittance by the Board of Directors of SAS / SAS 役員会による入会の許可

P. Lutz  Yes / 承認  No / 非承認 Dr. R. Steffan  Yes / 承認  No / 非承認 R. Lawana  Yes / 承認  No / 非承認  
 (Sercos International) (Bosch Rexroth) (Schneider Electric)

(P. Lutz)

(Dr. R. Steffan)

(R. Lawana)